

VAT reg nr.: FR04568504181



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle
Incolterms		Articolo	
FCA HAGUENAU			
		31613108	
		4 Data spedizione / Shipping Date	
		02.02.2018	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	
		24179	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003814501	412				24466	172891

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co.	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
	Autocarro / Standard			5.098,8 KG
21 Imballaggio / Packing	14 x TBA-520892, 448 x TBA-501643, 14 x 1208, 56 x TBA-501644	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	3.578,4 KG
22 Specifica di destinazione /	20440722	26 Destinazione / Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 C1.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	2.688	PZ	31613108/10
					189890715
					189878509
					189869595
					189885120
					189865036
					189860323
					189897186
					189892231
					189888243
					189874043
					189901971
					189900033
					189884296
					189853476

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814501

Lotto / Batch
0028431846

Quantità / Quantity
2.688 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

**SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31613108**4 Data spedizione/
Shipping Date**02.02.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	189890715	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	189878509	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	189869595	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	189885120	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	189865036	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	189860323	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	189897186	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	189892231	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	189888243	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
10	189874043	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
11	189901971	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
12	189900033	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	31613108
4 Data spedizione/ Shipping Date	02.02.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ
13	189884296	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ
14	189853476	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

14	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
448	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
14	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
56	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83254531																																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 02.02.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">Kennzeichen und Nn. Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">Anzahl der Packstücke No. of Packages</th> <th style="width:15%;">Art der Verpackung Kind of Package</th> <th style="width:15%;">Bezeichnung des Gutes Description of Goods</th> <th style="width:15%;">Statistiknummer Statistic Number</th> <th style="width:15%;">Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">Umfang (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>20439978</td> <td>7</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td>87089390</td> <td>2673,30</td> <td>6,580</td> </tr> <tr> <td>20439980</td> <td>8</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>2774,40</td> <td>7,520</td> </tr> <tr> <td>20440722</td> <td>14</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>5098,80</td> <td>13,160</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe:</td> <td></td> <td>10546,50</td> <td>27,260</td> </tr> </table>				Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)	20439978	7	TBA-520892		87089390	2673,30	6,580	20439980	8	TBA-520892			2774,40	7,520	20440722	14	TBA-520892			5098,80	13,160	Summe:					10546,50	27,260																													
Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)																																																													
20439978	7	TBA-520892		87089390	2673,30	6,580																																																													
20439980	8	TBA-520892			2774,40	7,520																																																													
20440722	14	TBA-520892			5098,80	13,160																																																													
Summe:					10546,50	27,260																																																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9</th> <th style="width:20%;">Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.</th> <th style="width:10%;">UN-Nummer Number UN</th> <th style="width:10%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</th> <th style="width:10%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</th> <th style="width:10%;">Absender Sender</th> <th style="width:10%;">Währung Currency</th> <th style="width:10%;">Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					Fracht Transportation Charges								Ermäßigungen Reductions								Zwischensumme Sub-Total								Zuschläge Supplement								Nebengebühren Additional Fees								Sonstiges Others								Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																												
				Fracht Transportation Charges																																																															
				Ermäßigungen Reductions																																																															
				Zwischensumme Sub-Total																																																															
				Zuschläge Supplement																																																															
				Nebengebühren Additional Fees																																																															
				Sonstiges Others																																																															
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWA i.A. Fabien Jerome TEL: +33 3 6814 2702 FAX:																																																																			
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU																																																																			
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																																			
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 02.02.2018																																																																			
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																																	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Gut empfangen Goods received am at 02 FEB 2018 Datum Date "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee																																																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																																			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																																
Euro-Palette																																																																			
Gitterbox-Palette																																																																			
Einfach-Palette																																																																			
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC 940 Anhänger		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																																			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																																
Euro-Palette																																																																			
Gitterbox-Palette																																																																			
Einfach-Palette																																																																			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																																	
Benutzte Gen -Nr																																																																			